

PHẬT TÂM TRUNG TÂM AN PHẨM TRUNG _QUYÊN HẠ_

Dịch Phạn ra Hán: Tam Tạng BỒ ĐỀ LƯU CHI phụng chiếu dịch
Việt Dịch: Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ

Lúc bấy giờ A Nan ngồi trong đại chúng bỗng nhiên buồn rầu bức rứt, tất cả kinh Phật tự nhiên quên hết . Tất cả chư Đại Kim Cang, chư Đại Bồ Tát, Linh thần trong thế giới cho đến các Thần, Tiên, Rồng, trăm ngàn vạn ức thế giới Tứ Thiên Vương, Phạm Thiên Đế Thích đều bị mờ mịt, tinh quang mất hết, chỉ có Chư Phật mới biết rõ nhân duyên tại sao có sự việc này. Các Ngài đều an nhiên nơi tòa phóng ra hào quang tự hiểu nhau .

Thời Đức Tỳ Lô Giá Na ở nơi thân tỏa ra trăm ngàn ánh sáng hào quang rực rỡ muôn màu, ánh quang chiếu cho đến tất cả chúng sanh đều có tội không tội khiến được an ổn hết cả sợ sệt . Lại từ nơi trong hào quang nói ra trăm ngàn âm thanh vi diệu bảo Chư Phật rằng: “ Các vị ! Oai quang này khó biết được, khó lường được, chỉ có các vị Sức như Ta, tâm Từ như Ta, Bi như Ta, Giải như Ta, Trí như Ta, Biện như Ta cho đến tất cả trong thế giới những người hiểu biết hết mọi việc mới biết hết được ánh sáng này, do vì đầy đủ nhân duyên mà được tất cả tri kiến” .

Bấy giờ A Nan ở trong chỗ mờ mịt có được chút ít suy nghĩ đứng dậy hỏi Đức Tỳ Lô Giá Na rằng: “ Bạch Thế Tôn! Vậy ánh quang này chỉ có Chư Phật mới biết được sao ?” .

Phật bảo: “ Thiện nam tử ! Chỉ có Chư Phật là biết được, các Bồ tát chưa thấy được như Phật .” .

Tức thời A Nan lễ lạy chân Phật năm vóc sát đất, mắt nhìn xuống, dùng kệ hỏi Phật :

Bồ Tát trong thế giới
Hiện thân được làm Phật
Thế giới có Bồ Tát
Hay hóa vô lượng thân
Thế giới có Bồ Tát
Hay biết như Phật biết
Thế giới có Bồ Tát
Hay mở trời chúng sanh
Thế giới có Bồ Tát
Hay vào các cõi Phật
Thế giới có Bồ Tát
Đầy đủ các phương tiện
Thế giới có Bồ Tát
Hay vào trong các khổ
Thế giới có Bồ Tát
Nhiếp chúng vào thân đó
Như vậy các Bồ Tát
Đều là Bạc Quán đánh
Cũng như là Phật vậy
Ứng niệm vào cảnh giới

Thần thông, Ba La Mật
Đều không thể nghĩ bàn
Hay ở trong các nạn
Tự tại không sợ sệt
Con xem thấy các Ngài
Đều như Phật không khác
Nếu thọ trì đầy đủ
Đồng như Phật không lường
Tụng trì Phật Pháp Tạng
Tất cả đều rõ biết
Tức là Pháp Vân đảnh
Đầy đủ đầy địa vị
Tại sao các vị này
Không rõ được nhân duyên
Các Ngài còn như vậy
Chúng con biết sao được .

Bấy giờ Đức Tỳ Lô Giá Na ở trong hào quang phát ra tiếng lớn bảo A Nan rằng: “Lành thay Phật tử! Các Bồ Tát vì từ bi không đòi nên không biết được, chỉ vì nhân nhục không biến nên không biết được, vì thần thông không biến nên không biết được, chỉ có thị hiện, thị hiện không biến nên không biết được, chỉ có vô ngại, vô ngại không biến nên không biết được . Như vậy, tất cả các “bất biến” không biến các Bồ Tát đều có, nếu như người biến được tức đều hiểu biết Phật tánh, tức biết được Ta, tất cả mọi việc biết được Phật tánh là hiểu biết tất cả, nếu không làm sao biết được Như Lai Vô lượng xứ “.

A Nan bạch Phật rằng: “Bạch Thế Tôn! Như vậy các Bồ Tát còn không hiểu được, các hàng chúng sanh làm sao có thể biết được việc này?” .

Phật bảo: “ Như ông gần gũi Ta, Thích Ca Mâu Ni Phật, nay hỏi lời này khiến chúng sanh tự nhiên được rõ, lấy đó phụng trì, tất cả chúng sanh tự nhiên được hiểu những lời Ta nói.” .

Bấy giờ A Nan hỏi Đức Thích Ca Mâu Ni Phật rằng: “Bạch Thế Tôn! Việc này là thế nào? Con đã từng thân cận cúng dường trải qua nhiều kiếp . Xin vì con mà giải thị hiện các Pháp yếu con muốn tu hành để tẩy sạch tâm chúng sanh.” .

Bấy giờ, Như Lai bảo A Nan rằng: “Ta nay sẽ thị hiện các Thần lực, các ông cần phải bình tĩnh không được sợ sệt.” .

A Nan vâng lời Phật dạy, tức bảo đại chúng rằng: “Đại chúng nên biết! Đại chúng nên biết!”. Nói lớn ba lần như vậy.

Bấy giờ A Nan không tự biết thân mình ở trên hư không, đại chúng ngược nhìn A Nan, tin là A Nan có được Vô Ngại Thông, cũng như âm thanh vang tới khắp nơi, cho đến Trời A Ca Ni Tra tất cả thế giới đều nghe biết.

A Nan bạch Phật rằng: “Bạch Thế Tôn! Con đã báo cáo xong, xin Ngài thị hiện.”

Bấy giờ, Như Lai nhập Từ Mẫn Định chỉ niệm Tâm Trung Tâm chú, niệm xong dùng ngón út tay phải chỉ về hướng Nam, bảm ngón chân cái xuống đất tức thời thế giới phi thế giới tất cả Địa ngục đều vọt lên hư không, thế giới bên trên mưa hoa sen báu phá nát Địa ngục, không còn một ai phải chịu khổ, các uế ác đều tiêu trừ, được Pháp nhãn thấy các Như Lai, sau lại thị hiện các thế giới, các Đại Dạ Xoa, vua La Sát, Phạm Thiên Đế Thích, Tứ Thiên Vương, các loài Nga Quỷ, A Tu La, Vương thầy đều đắc thần thông, tức là được Từ Mẫn thiện thông, thương xót chúng sanh đồng như Phật vậy. Lại có Đại thần thông ở trong hư không mưa vi diệu mưa khiến các loài khởi niệm

mong cầu đều được đầy đủ, tật bệnh nặng nhẹ nghe được sức này thấy đều tiêu trừ. Kẻ đói được no đủ, kẻ nóng nảy được mát mẻ, lại có thần thông chỉ trong chốc lát tất cả chúng sanh thấy đều luận thuyết Phật tâm địa. Lại có Đại thần thông khiến các chúng sanh ở trong thai mẹ hay nhớ biết được quá khứ, tâm địa biết được chỗ sanh ra, biết được mọi việc đã qua, lại có thần thông khiến 10 thế giới tất cả tai họa ác độc tiêu diệt vĩnh viễn. Lại có thần thông phóng ra ánh sáng chiếu khắp thế giới trong 10 phương, tất cả trong mỗi thế giới đó, Chư Phật Bồ Tát cho đến Thanh Văn, bốn quả Sa Môn đều được sáng rõ không có ngăn ngại, một lúc liền thấy mọi việc khắp tam giới, diệt hết mọi khổ, sống lâu như Phật. Lại có thần thông, ánh sáng của thần thông hiện ra năm màu, trong mỗi màu sắc có trăm ngàn vạn ức na do tha hằng hà sa hóa Phật, đều đem quyền thuộc các chúng đại Bồ Tát từ không mà đến, các quyền thuộc kia đều hay luận thuyết các Pháp yếu của Phật Tâm Trung Tâm đều tự hiểu rõ. Lại có Thần thông, ánh sáng của Thần thông chiếu 10 phương cõi nước làm cho đại địa rung động 36 lần, mặt trời, mặt trăng, sao ... thấy đều rơi rớt, chiếu khắp tám phương, tất cả ma và ma dân đều bỏ nghiệp ma, mất hết thần lực được Phật thông, được Phật thông rồi nhớ lại việc làm, tức cầu sanh sám hối cầu được xuất gia không một ai có tâm thay đổi. Phật bảo: “Này Thiện nam tử! Ánh sáng của Thần thông này chiếu khắp thế giới, có đại oai đức, đủ tam minh lục thông và bát giải thoát, y pháp tu hành chỉ trong thân này đắc được Phật quả. Vì sao vậy? Vì Chư Phật tâm đồng thời chứng . Vì chư Như Lai đồng ấn khả . Ta, Tỳ Lô Giá Na là Phật Mẫu thường ở nơi đây giữ gìn, có nguyện cầu tự ấn khả, tự mãn nguyện, tự gần gũi, tự vì tất cả làm Thầy quán đánh, có người cầu học tự lại làm chúng biết được Phật tâm khiến Chư Thiên đều lại cúng dường, khiến các Kim Cang Tạng Vương Mật Tích Bồ Tát vì đoạn tại biên thường che chở vậy, khiến thiên hạ thường lại vì nhiều cho đến trong thế giới tất cả các kẻ hóa hình, biến hình, dấu tích, ẩn tàng thường lại ủng hộ; Phạm Thiên Đế Thích các Thiên chúng thường lại phục tòng, Bát Đà Quý tử mẫu, ác quỷ thần, các loại phi hành thấy đều thuận phục. Cần y như Pháp, y theo Phật tâm để đắc Phật tâm, cần được chúng nghiệm không dùng Pháp khác, tức hay thành tựu Pháp này.”.

Bấy giờ A Nan bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Như vậy tâm Pháp này Phật tự giữ, dùng đại thần thông tức được như vậy, cho đến Chư Bồ Tát Kim Cang chưa tới Phật hạnh, chưa tới chỗ Phật tức cần phải học, bền vững nhất định không lui sụt tức đắc Bồ Đề, như các hạ căn muốn cầu làm sao đến được, Phật lực rộng lớn oai đức khó lường, lao tâm khổ nhọc, chịu đựng gian khổ mới thành, nay làm sao có thể khiến cho chúng sanh tu học Pháp này, làm sao được như Pháp, làm sao chúng nghiệm, làm sao thấy hiểu. Tâm sự chúng sanh là như vậy, lấy Pháp nào hiểu được Chánh Tà, lấy Pháp gì khiến cho Ma Vương, các đại ác vương biến quái tự điều phục, lại lấy Pháp nào mau chứng Phật tâm ; con nghe trong Khế kinh nói cần lâu khổ nhọc đầy đủ các độ mới mong chứng được. Con nay không hiểu, mong Phật vì con mà nói tất cả Pháp yếu chúng nghiệm thành Phật cho thế gian cùng biết.”.

Phật khen A Nan: “Lành thay! Lành thay! Nay ông muốn biết, hãy lắng nghe kỹ, nay Ta sẽ nói. A Nan! Phật Tâm này Trên thế gian ai là người hiểu được, ai biết được, ai là người thực hành mà không nghi, ai có thể cho đến khi chết sống mà biết được hết? Chỉ có Phật với Phật mới có thể biết được việc này. A Nan! Tâm chú này cần phải có lòng từ bi, ngày đọc 1000 biến, mỗi 100 ngày Phật lực tự thành các việc làm đều thành, sức lực của Thập Địa Bồ Tát còn không có thể hơn được. Lại có một Pháp muốn biết chúng nghiệm, tụng 10 vạn biến xong ngậm một miệng nước trì 100 biến, làm việc gì phun nước đó tức thì các khổ tiêu diệt, nếu trừ được tức là có hiệu nghiệm . Trì cho đến 100 vạn biến, núi cũng phải đổ các tội đều trừ, nêu trong thế gian có các tai ách các việc không lành, mỗi sáng sớm phun một miệng nước mỗi 3 ngày

tức diệt, hay hộ Đại Thiên thế giới Địa và hư không. Nếu muốn biết tà, chánh, dùng một cái kiếng bằng đồng không cần lớn nhỏ chú vạn biến đem theo mình, mọi việc chánh tà đều biết.

Nếu muốn biết tâm niệm của kẻ khác, tâm Phật, tâm Bồ Tát, tâm Kim Cang, tâm Chư Thiên, tâm của bốn quả Thánh nhân, tâm Long Vương bốn biển, tâm vua Trời, tâm của Mặt trời, Mặt trăng, sao, Dạ Xoa, La Sát, tâm tất cả các loại quỷ thần, cho đến tâm của tất cả các loại ẩn hình ẩn tích và tâm của tất cả chúng sanh trong thế gian này cùng chỗ suy nghĩ của họ, như trong Pháp Hoa Kinh nói, công đức trang nghiêm của 6 căn thầy đều chứng được, Phật tử, phàm phu, Bồ Tát, Kim Cang ... cần nên tu Pháp này, ngoài ra không có Pháp khác.”

A Nan lại bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Như muốn tu Pháp này, Đàn Pháp phải như thế nào? Cây thuốc phải như thế nào? Hương hoa, màu sắc cúng dường như thế nào, làm sao biết được? Xin Phật dạy cho!”

Phật bảo A Nan: “ Ông nên biết, hỏi như vậy là đúng thời, vì điên đảo mà hỏi, nếu không điên đảo thì không hỏi như vậy. Tâm Phật là tùy sắc mà sanh. Tà chấp, tướng, sự ngã, các chấp như vậy ta không có, chỉ do tâm Pháp mà được chân thật tế. A Nan! không có một Pháp duyên nào đến chỗ Như Lai được, tâm không có cảnh nào khác, chỉ có Chân như.

A Nan! nếu tất cả các sự pháp làm được Phật, thì đâu cần phóng đại quang minh nơi thân tâm. Nếu thân tâm có mắc một Pháp thì không thể được gì. Vì sao vậy? Xưa Ta ở nơi địa vị phàm phu nơi núi Ni Khư La, thấy các chúng Tiên làm các pháp thuật, Ta lúc đó mới được chú này. Các chúng Tiên không biết cho Ta là kẻ ác, mới dùng tất cả các ác chú để hàng phục Ta, dùng tất cả thần lực chỉ tổ lao nhọc không làm gì được. Bấy giờ, Ta mới bảo các Tiên rằng: ‘ Nên biết Thần lực của các ông đâu cho hết đại kiếp này cũng không làm hại được Ta, chuyện đó không bao giờ có được!’

Các Tiên đều lại hỏi Ta rằng: “Người được Tha tâm trí sao? Làm sao biết được là chúng ta hại Người?”

Ta bảo rằng: “Các ông cho Ta là ác nhân nên lấy cỏ bện làm hình người ở nơi góc giếng kia dùng đao mà chặt, thì Ta sẽ chết không thể đi nói được việc làm của các ông”.

Bấy giờ các Tiên nghe Ta nói vậy, thấy điều tiêu tụy lại đánh lễ nơi Ta, lại hỏi Ta rằng: ‘Thánh giả làm sao biết được?’

Ta bảo các Tiên rằng: ‘ Các ông là vọng, Ta là chân ; các ông là tà, Ta là chánh ; các ông thấy có, ta thấy không ; các ông là nhánh lá, Ta là gốc rễ ; các ông là hư, Ta là thật ; các ông dua nịnh, Ta là chân tín ; các ông từ nơi Ta mà sanh ra, làm sao con lại hại cha mẹ được, cành lá làm sao hại được gốc rễ, hư vọng làm sao hại được chân thật, lửa đom đóm làm sao sánh được mặt trời, nắm đất làm sao lấp được biển, độc được làm sao tiêu được nước cam lồ, La Sát làm sao hại được Phật thân, con kiến làm sao lay được núi Tu Di’ .

Bấy giờ các Tiên nghe Ta nói vậy rất tức giận cùng Ta đấu lực, dùng tất cả Pháp thuật bao vây Ta . Bấy giờ Ta trong phút chốc nhớ niệm trong tâm, thổi một hơi lên trời tụng chú 7 biến, mây đen bao phủ cả hư không, mặt trời mặt trăng mất hết ánh sáng, tinh tú biến mất ; ta lại thổi nơi đất tức thời đất lung lay không vững; trải qua 7 ngày ta lại dùng tâm triệu thỉnh 10 phương Phật, 10 phương đồng thời lại ở trên đỉnh Ta, tất thời thân Ta khiến tất cả đều đồng một thứ, chỉ có Ta biết, Chư Phật cũng không hiểu thấu được ; sau đó, Ta dùng mắt xem khắp 10 phương. Bấy giờ các Tiên hết kế, sợ sệt đánh lễ cầu qui y nơi Ta, sám hối các tội cầu xin cứu hộ khiến được an ổn. Ta tức dùng Phật tâm mà quán khiến hết sợ sệt, lại trao cho Phật Tâm Trung Tâm Pháp khiến được thần thông. A Nan ! Tất cả tâm pháp cùng 10 phương các ác tâm pháp là

chủ, nếu người cầu pháp sự và phi pháp sự tức là thế gian và xuất thế gian Pháp, không y nơi tâm pháp mà được thần thông là điều không có được”.

Bấy giờ, A Nan lại hỏi Phật rằng: “Như trên có nói Định ấn, vậy ấn ấy ra sao? Cúi xin Ngài vì con mà nói Pháp ấn!”.

Phật bảo A Nan: “Lành thay ! Hãy lắng nghe! Trước hết ngồi kết già phu đọc tâm chú 7 biến chú nơi tay, sau mới kết Định ấn. Tay trái ngửa để nơi rốn, tay phải ngửa đặt lên lòng tay trái, 10 ngón ngay ngắn, ngón giữa bên phải nắm ngón cái vắn trên tức thành. Nếu tụng chú 108 biến 3 lần cử thân, thì trên đất, hư không cho đến 33 cõi trời sanh lòng lành, tất cả các Đại ác vương hay hại người hay chướng ngại người thấy đều niệm Phật không có phi báng. Tất cả chúng sanh được Phật, Bồ Tát không còn thối chuyển, nhớ được túc mạng. Như Lai thường dùng ấn này chiêu người không có duyên, thường dùng ấn này khiến cho đại địa 36 lần lung lay. Ấn này công lực không thể nói hết, tu tập tự biết lấy”.

Bấy giờ A Nan bạch Phật rằng: “Như Lai sở trì như vậy, còn người chưa được Phật tâm làm sao trì được ? Con thấy các loại thuốc hoặc thơm hoặc thú, các thứ nước hoặc dơ hoặc sạch, mặt trời mặt trăng hoặc sáng hoặc tối, các người tu hoặc phạm hoặc Thánh, hoặc Phật hoặc Ma, hoặc tướng hoặc tượng, hoặc có hoặc không, hoặc an hoặc nguy, hoặc đúng hoặc sai, các việc như vậy có đến trăm ngàn, là do định kiến điên đảo huyền hóa bất nhất. Vì sao Như Lai nói phạm phu đồng Phật trì, nếu được Phật trì nhất nhất đều là việc Phật, nếu không được Phật trì nhất nhất đều là Ma nghiệp. Tại sao Như Lai dùng các phạm phu đồng một Phật tâm?”.

Phật bảo A Nan: “Lành thay! Lành thay! Nếu như phạm phu nếu hay trì giới, tâm này đồng tâm Ta, lực tức bằng Ta, nếu không được vậy Ta thọ sanh tử trong 6 nẻo luân hồi, chỗ nói ra dạy người thấy đều là hư vọng dối gạt chúng sanh, Ta tức là Ma không phải là Như Lai. A Nan! Nay ông nghi ngờ, nghe Ta nói đây. Nếu có chúng sanh hay trì Pháp này tức là Như Lai tâm. Như Lai tâm ẩn chứa trong người này, nên biết người này là Như Lai nhãn, tất cả huyết mạch cùng đồng với Phật; nên biết người này là Như Lai danh, trên danh Như Lai đặt để người này ; nên biết người này là Như Lai tâm, Như Lai tâm tạng phụ thuộc người này ; nên biết người này là Như Lai ý, các Phật trong quá khứ hộ giúp người này cứu độ thế gian ; nên biết người này là Như Lai thọ, tức là Phật vĩnh kiếp không hoại ; nên biết người này là Phật Kim Cang Sơn, giả sử thế giới trăm ngàn vạn ức tai biến đồng thời xuất hiện, đại địa ngựa nghiêng, tất núi non sông biển, núi Mục Chân Lân Đà, núi Thiết Vi, núi Đại Thiết Vi cùng 10 núi báu một thời sụp đổ, long tạng vọt lên, trời đất tiêu mất, trăng sao rơi rụng, chúng sanh tận diệt, người này không bị tiêu hoại, không bị các ác sai khiến vì được Chư Phật gia hộ giữ gìn, ở nơi áo Phật được che dấu, được an thân dưới lọng của Bồ Tát, được tất cả các Kim Cang vâng lời Phật ủng hộ vậy, tất cả thấy đều cung kính. Nếu thường thọ trì nên biết người này đắc được Phật thân không sai. A Nan! Nếu có chúng sanh trì Pháp này không được thành Phật, Ta tức thôi vị đọa vào A Tỳ Địa ngục không có ngày ra khỏi, Phật thề vì tất cả chúng sanh và A Nan thân thể ra máu khắp cả đại địa, mặt trời mặt trăng không hiện, tinh tú biến mất bởi A Nan có lòng nghi mà Phật hiện ra việc như vậy.”.

A Nan bấy giờ thân tâm không biết nương đâu. Như Lai thấy A Nan hỏi hận mới nói kệ trừ nghi rằng:

Cảnh giới của Chư Phật
Hàng Tiểu căn không hiểu
Lời Chư Phật xưa nay
Bồ Tát còn không thấu
Thần thông của Chư Phật

Cảnh giới có không có
Chư Như Lai từ trước
Đồng ở một tâm này
Tâm này không là tâm
Tâm này tức là Phật
Nếu người theo tâm này
Không cần lìa thế gian
Phật tâm đời Quá khứ
Hiện tại cùng Vị lai
Cùng các vị Bồ Tát
Thân của chúng Chư Thiên
Hạng phàm phu hạ tiện
Nếu hay trì được tâm
Mau chứng Vô sanh nhẫn
Như không ở thế gian
Chúng Bồ Tát Thanh Văn
Cùng Tứ quả Sa Môn
Cho đến Chư Phật vậy
Đều do nơi đây sanh
Trì giới được đầy đủ
Tín thí được quả báo
Thường nghĩ không lãng quên
Nơi nơi mọi chỗ sanh
Vui vẻ được kính ngưỡng
Khi nói lời dạy dỗ
Đều do biết Phật tâm
Niệm niệm được quả báo
Tất cả do đây sanh
Hết thấy Chư Như Lai
Nói không thể nào hết
Hết thấy thần lực Phật
Lại có vô lượng phương
Khắp hết thấy các phương
Lại có vô lượng Phật
Hết thấy Phật thân túc
Đều từ Phật tâm sanh
Hết thấy trong Phật tâm
Đều nhập vào trong tâm
Như vậy Tâm Trung Tâm
Phật nói không thể nói
Hết thấy không nói được
Sanh ra là như vậy
Thế gian Không thế gian
Xuất thế Không xuất thế
Các phương tiện thiện xảo
Nói ra các lời lẽ
Bí mật Đà La Ni
Tha tâm tự tại Định
Quá khứ Hiện tại trí

Vị lai thành quả vị
Đều do từ đây ra
Ma vương, Chuyển Luân vương
Trời Phạm Thiên, Tự Tại
Những vị có thần lực
Đều do Phật tâm chuyển
Tà thuật cùng chánh ấn
Thấy nghe đều rõ biết
Lực Thánh tâm như vậy
Thông khắp mọi cảnh giới
Cũng từ đây sanh ra
Như Lai ẩn đạo chúng
Hàng ma độ phi nhân
Các Thần biến tự tại
Đi vào các cảnh giới
Trừ các khổ chúng sanh
Chấn động các thế giới
Hay nhập vào các duyên
Thương xót khắp mười phương
Đều do từ đây ra
Chúng sanh tất cả loại
Làm tất cả việc phước
Là thành hay không thành
Tha tâm trí tự tại
Biết được sanh nơi đâu
Hết thấy trong mười phương
Khắp tất cả chúng sanh
Nghe lời đều tin Phật
Tướng lưỡi dài rộng này
Cũng là do đây sanh
Mười phương các cõi nước
Khắp nơi trên hết thấy
Cho đến trăm ngàn nơi
Mỗi mỗi trong các nơi
Đều có vạn thế giới
Chúng sanh không thể lường
Nghe nói đều tin Phật
Tướng lưỡi dài rộng này
Cũng đều do đây sanh
Trời Quan Âm Biến tịnh
Cùng các thế giới khác
Có hình hoặc không hình
Thấy đều có Phật tánh
Hữu lưu và vô lưu
Trong hư không các loài
Tùy hình mà thay đổi
Tin Phật đều nghe theo
Bất tín loại Xiển Đề
Nhớ Pháp không có lui

Đầy đủ các nhân duyên
Chúng sanh các loại này
Thừa quang mà xuất ly
Do ở đây sanh ra
Loài phàm phu hạ tiện
Nếu trì Phật Tâm chú
Thấy đều đồng như Phật
Đủ sáu Ba La Mật
Đắc được đại thần thông
Biến chiếu các cõi Phật
Tức đủ sáu thần thông
Lời nói đồng Phật nói
Khi dở bước hạ chân
Đều là đại thần biến
Nói đúng hay nói sai
Thấy giống nhau không khác
Là Phật không phải Phật
Chỗ nói Trí Như Lai
Phàm phu các việc Thánh
Phát niệm đến Bồ đề
Tất cả các quả vị
Đều là do Phật tâm.

Phật bảo A Nan Trừ Nghi Kệ này như hư không hoa, dùng thần lực của Phật khiến tại hư không có lọng của Bồ Tát, ở dưới lọng có trăm ức hằng hà sa thế giới bất khả thuyết thế giới vô lượng các Hóa Phật, lại có vô lượng bất khả thuyết vô lượng các Pháp thân Phật, lại có vô lượng bất khả thuyết vô lượng Báo thân Phật, tất cả quyền thuộc đều là các Bồ Tát đứng đầu hoàng truyền đạo Pháp, lại có vô lượng bất khả thuyết các Bồ Tát, mỗi mỗi Bồ Tát có vô lượng quyền thuộc đều là thầy dạy đạo trong nhân gian, đều là tam địa tứ địa, bát địa vân quanh. Như vậy Chư Phật, Bồ Tát, Thanh Văn, Duyên Giác, bốn quả Thánh, tất cả chư Thiên Tiên vô lượng thế giới, Tứ Thiên Vương, Phạm Vương, Đế Thích, A Tu La, các Dạ Xoa, La Sát, Quỷ thần, các vị có đại oai đức đại thần thông, đại hộ niệm, đại từ bi, đại tự tại ... đoanh vây nơi lọng giữ tâm bất thoái thọ Phật Tâm Pháp. Lại có bất khả thuyết các Địa thần cầm các hoa sen ngàn cánh đem dâng chân người trì chú, phóng ánh quang minh nơi thân có màu vàng kim, tất cả chúng sanh thấy quang minh này đều dứt Hữu lậu nhập vào Phật định, thấy tất cả trong Đại thiên thế giới các nhân duyên, các sự nghiệp do đâu mà ra, thấy đều hiểu biết tường tận. Bây giờ A Nan dùng kệ khen Phật:

Lành thay Thầy ta Thích Ca Văn!
Một lời trùm khắp Đại thiên giới
Chỉ dùng một lời mà độ khắp
Tất cả chúng sanh không hay biết
Lành thay Như Lai tự tại quang!
Là tốt là xấu đều chiếu khắp
Trong tâm tuôn chảy nước Cam lồ
Tẩy rửa được sạch không hay biết
Lành thay vô úy tự tại tâm!
Hay dùng vô úy ban cho khắp
Cọp, Voi, Rồng độc đều điều phục
Tự nhiên sanh bi mà không biết

Lành thay Vô Úy Thần Thông vương!
Nói ra Đại thiên đều rung động
Tất cả thầy đều lại qui phục
Qui phục nhưng mà vẫn không hay
Lành thay Vô lượng từ bi tâm!
Hay dùng từ bi cứu các loài
Tất cả thầy đều nghe Phật Pháp
Lành thay Vô Lượng Thiện Tạng vương!
Hay dùng Tài pháp cho chúng sanh
Ai được thọ trì thầy thành tựu
Thế mà kẻ kia vẫn không hay
Lành thay Vô Lượng Bảo Tàng Vương!
Hay dùng bảo tàng che thế giới
Làm cho chúng sanh ra khỏi khổ
Tuy được khỏi khổ mà không hay
Lành thay Vô lượng Đại Pháp thọ!
Bóng mát che khắp tam thiên giới
Làm cho tất cả đều mát mẻ
Được lìa nóng bức mà không hay
Lành thay Vô lượng đại phát cảnh!
Chiếu soi phá mọi chôn tối tăm
Khiến từ nơi tâm phát trí huệ
Thế nhưng kẻ kia vẫn không hay
Lành thay Như Lai chỉ một lời!
Ai nghe cũng đều được một vị
Như thế một vị khắp chúng sanh
Cho nên được gọi Đại từ bi
Chúng con hạ tiện trí phạm phu
Muốn dùng tất cả lời xưng tán
Đầy đủ lòng thành xin dâng lên
Xin nguyện Thế Tôn thương xót nhận.

Bấy giờ, A Nan khen xong lại bạch Phật rằng: “Con nay xưng tán Như Lai, Thần đức của Thế Tôn con không nghĩ suy được, thần lực như vậy, tự tại như vậy đều quyết định, con chưa từng nghe thấy, vì sao Như Lai lại nói ra? Từ lâu Ngài đã biết chúng sanh căn tánh thấp hèn khó có thể học được, vì sao trước đây Ngài không nói?”.

Phật bảo A Nan: “Tâm Trung Tâm của Ta đây thường ở trước Ta. Khi Ta chưa ra đời, Tâm này đã có. Khi Ta chưa thọ sanh, Tâm này đã thọ sanh. Ta chưa được định tâm, Tâm này đã được Định. Như vậy, Định, Huệ, Lực là trụ xứ của Phật, là chỗ Phật ở, là chỗ Phật làm, chỗ Phật suy nghĩ, chỗ Phật hiểu biết, chỗ Phật làm Đạo, chỗ Phật quyết định. A Nan! Tất cả Bồ Tát, Kim Cang, Chư Thiên, phạm phu, các loại quỷ thần, Dạ Xoa, La Sát, Tinh tú, các loại huyền thuật Ma vương, tất cả các loài như vậy nếu làm theo Tâm Ta tức được thần thông ; nếu không làm theo Tâm Pháp này mà ham muốn đắc thần thông là không bao giờ được.”.

A Nan lại bạch Phật rằng: “Tâm của Như Lai, Thập địa Bồ Tát còn không thể biết, nếu kẻ biết được là Phật thoái vị ; nay chúng sanh đều là hạ tiện, tâm không hiểu rõ các Nhân duyên tướng loại”.

Phật bảo A Nan: “ Nay Ta sẽ đem các tướng loại Nhân duyên Tâm Trung Tâm vì người mà nói, không lìa chúng sanh. Tâm này có 12 loại, là Phật Tâm Trung Tâm như thế nào.

Một là, tự thân có Khổ mà không lìa Khổ, tự tâm ở trong Khổ thấy chúng sanh khổ muốn cứu vớt, có Tâm quyết định thương xót chúng sanh, tự thân không thấy chúng sanh khổ, nơi các Pháp không đắc được. Hay thấy chúng sanh khổ, cứu vớt họ mau được xa lìa, khiến cho mau được ra khỏi là Tâm Phật thứ nhất.

Hai là, xem các Khổ trước mặt mà không thối chuyển, xem xét các Khổ, Tâm không thay đổi bất định, tự thân có Khổ cũng như vào Tam muội, nếu có các loại phiền não nhiều hại tương như ở Định Tứ Thiền, tất cả oan gia đều tương như cha mẹ. Muốn cứu các Khổ, phải tương các kẻ khổ kia như con cháu trông cầu cha mẹ tức là Phật Tâm thứ hai.

Ba là tương Tâm mình như Tâm người, Tâm người như Tâm mình, cho đến tất cả thân phần, mong muốn của mình cũng như của người, của người cũng như của mình; tất cả các Tà tâm, Chánh tướng, các Pháp bảo cũng như thân mạng, tam quang cũng như mắt mình, cho đến thuốc thang, đồ ăn uống, bệnh khổ ... thấy đều tương như trên, đây là Tâm thứ ba.

Bốn là chỗ Phật niệm tương là Phật, Ta thường ở nơi đó không xa lìa như vua Trời Tỳ Sa Môn chấp tay lễ tháp Xá Lợi, như 10 Kim Cang Tạng cùng giữ một châu Kim Cang, như 10 thế giới Thần Bạt Chiết La cùng giữ một chày Bạt Chiết La, như 10 thế giới xem một ánh sáng mặt trời, cũng như 10 thế giới chúng sanh cùng một thế giới, tức là Phật Tâm thứ tư.

Thứ năm là tất cả lời nói của Phật thuyết Pháp, ẩn khế, thần thông, các thứ thần lực lớn nhỏ, cho đến tư tưởng kém hơn suy nghĩ luôn luôn không hề ngủ nghỉ, thân phải như Pháp trọng Đại Thiên thế giới, kẻ tin hay không tin đều không làm hại dù trong giấc ngủ, là Phật Tâm thứ năm. Nếu được như vậy tức được Ngũ nhân Thanh Tịnh tay rõ các thế giới.

Thứ sáu là dùng Lục Độ để nhiếp Tâm, nhập Từ Mẫu Định nhiếp Tỳ Na Dạ Ca làm 6 loại Thiện Trí Thức:

Thứ nhất, loại Tỳ Na Dạ Ca tên là Vô Hỷ, loại này thời khiến trong Tâm vui giặn không định, ham làm các Pháp sát hại, thấy tức dùng Sần Đề Ba La Mật khiến vào Từ Mẫu Định làm Trì Nhân Vương

Thứ hai Tỳ Na Dạ Ca tên là Huyền Hoặc, loại này tới thời Tâm phiền không định, không quyết định các Pháp và chúng sanh, khi bị như vậy dùng Thiện Ba La Mật nhập vào Bất Động Trí

Thứ ba Tỳ Na Dạ Ca tên là Vọng Thuyết, loại này lại thời khiến hay vui vẻ ham thích tăng bóc, sanh lòng quyết định những việc kỳ lạ, sanh tin tưởng vào lời nói ngông cuồng, nơi thanh tịnh hay sanh Tâm Tham dục, sanh Tâm Đắm nhiễm khiến cho điên đảo, tức dùng Thi Ba La Mật nhiếp làm Thiện Xảo Phương Tiện

Thứ tư Tỳ Na Dạ Ca tên là Chấp Phục, loại này tới thòng khiến hành giả kính lễ Ma Vương, Tỳ Na Dạ Ca thường cùng hành giả và tất cả Ma Vương làm bạn bè, hiện oai thân to lớn khiến cho quy y, nhiếp cho Tâm tin chắc, biết vậy tức dùng Ty Lê Gia Ba La Mật mà nhiếp làm Đại Lực Phương Tiện Vương

Thứ năm Tỳ Na Dạ Ca tên là Khổ Ý, loại này lại thời khiến người sanh tâm hy vọng chỉ tu hành lo cầu tài vật, trước dùng tài tâm sau đó ban cho tiền bạc cùng với vua Ngạ Quỷ ở nơi đồng trống, người này tâm thường không biết đủ, vì không biết đủ nên tất cả thần lực bị mất, tức dùng Đàn Ba La Mật nhiếp hiệu là Đại thí Chủ Vương, từ khi nhiếp phục, tham tâm tức trừ

Thứ sáu Tỳ Na Dạ Ca tên là Tác Vi, loại này lại thời chỉ nói việc phi pháp không có được Chánh trí, vọng sanh các Pháp tướng, không lợi cầu lợi, ham làm các lý luận kỳ lạ, muốn làm Đạo sư ở trong Chánh Pháp sanh tâm chê bai, dùng Bát Nhã Ba La Mật mà nhiếp phục làm Trí Huệ Tạng Vương ; lại có Tỳ Na Dạ Ca tên là Đoạn Tu,

loại này lại thời tất cả tâm niệm đều tận, lại sanh các bệnh ham ưa ngủ nghỉ phát động ngoại ma làm nội chướng khiến người sợ sệt, khởi nhiều vọng kiến, suy nghĩ nhiều Pháp lạ kỳ, các thứ như vậy đều dùng Vô Úy mà nhiếp phục, chỉ dùng Đại Bi nguyện làm quyền thuộc, kẻ đó tức tự thân phục, thân phục rồi không nên trách mắng dùng làm Tâm thứ sáu.

Thứ bảy là ở nơi Thất Bồ Đề phần cần tu học có các công đức thường ban cho khắp cả, nhiếp tất cả chúng sanh Khổ, thân Ta thường thọ trì khiến tất cả chúng sanh nghe hiểu biết, khiến tất cả chúng sanh xa lìa ma cảnh.

Thứ tám là ở trong Bát Thánh Đạo cần phải ráng tu thường sanh Thập tín giữ hạnh Thập Thiện, không nói lỗi người khác, không khen mình chê người, làm ơn không mong báo đáp, thường làm Bồ thí, giữ gìn Pháp không mệt mỏi, y theo giáo Pháp không mất bốn tâm.

Thứ chín không nghi Pháp, không ngã mạn, không tăng thượng, không chấp trước, không lừa dối, thường hành chân thật, chỗ tu các nguyện gì thấy đều nhớ biết, Phật và Tăng bảo luôn luôn hộ trì, lễ các tôn tượng không được khinh mạn, tất cả đều y như Pháp.

Thứ mười là đầy đủ Thập Tín: *một* là tin Phật thường ở nơi đời có đại thần thông; *hai* là tin Pháp sâu mầu có sức đại phương tiện, có quyết định lực; *ba* là tin Phật thương xót tất cả chúng sanh nói các Pháp yếu để trừ diệt khổ; (Bốn ? Trong Kinh không có ghi); *năm* là tin Phật ở nơi đời ngũ trước thường hiện từ quang; *sáu* là tin Phật nơi lục tặc như cha mẹ; *bảy* là tin Phật nơi bảy lỗ thường nói Phật âm; *tám* là tin Phật nơi 62 kiến không có thương ghét; *chín* là tin Phật nơi đời ngũ trước thường độ chúng sanh, nói tâm vô ngại không có bờ bến; *mười* là tin Phật, Bồ Tát và các Kim Cang thường hiện thần lực để hóa độ chúng sanh thấy đều thành Phật.

Thứ mười một là ở nơi các Pháp, các lời nói luận nghĩa, biện bác không được khen phải thận trọng, không bỏ giàu nghèo sang hèn, luôn luôn nghĩ Bồ Tát ở trước mặt, tất cả sợ sệt từ từ mà hết, nhớ Chư Phật Bồ Tát tự nhiên tiêu diệt.

Thứ mười hai xem xét tự thân nếu có chút mạn thường phải biết lấy, nếu có oán ghét thường tự bỏ, thân nhiều mạn thường phải điều phục, nếu nhiều tham cũng như cầm lửa, nếu nhiều dục tưởng thối thú, nếu nhiều cấu uế thường tưởng bạo ngục, nếu hay như vậy tức là Phật Tâm Trung Tâm Pháp quyết định, Phật tâm khiến vô ngại.”

Bấy giờ A Nan bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Như vậy Phật Tâm Trung Tâm tức là cảnh giới của Phật sao? Chúng sanh cảnh giới sao? Nếu như chúng sanh cảnh giới đồng với 12 Tâm, thì đây không phải chờ tâm chúng sanh, nếu chúng sanh làm được như trên thì không có gì phải nghi, nhưng làm sao chúng sanh có thể làm được như vậy?”

Phật bảo A Nan: “Cứ thọ trì đi, 10 phương sẽ làm chúng, ông không thể biết, các ông muốn hiểu Phật Tâm Trung Tâm sao?”

A Nan liền bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Như vậy Pháp khế nói không có sai, nay con xin hỏi Phật có đồng ý không?”

Phật bảo: “Ông muốn gì cứ tùy ý mà hỏi!”

A Nan thưa với Phật rằng: “Nếu như có chúng sanh muốn cầu thoát Khổ, muốn cầu hàng Ma, muốn cầu nhiếp trì, có Pháp nào khác hay là chỉ có Tâm Trung Tâm thôi. Nếu dùng Tâm Trung Tâm thì chưa thấy cách thức.”

Phật bảo: “Ông muốn biết, hãy lắng nghe đây! Nay Ta vì người nói Tùy Tâm Đà La Ni, tức nói Chú rằng:

Úm ma ni đát rị hồng phẩn tra

*) OM MANI DHÀRE HÙM PHAT

Nếu người thọ trì không cần chọn ngày giờ, tháng, năm, sao, không cần trai giới, chỉ ở trước Như Lai hoặc trước tượng, trong Tịnh thất hoặc trước Tháp Xá lợi, tùy ý dùng các món hương hoa cúng dường, ngày Rằm tắm rửa sạch sẽ, mặc quần áo mới, tùy theo sức mà sắm các món cúng dường, vì Hộ Pháp cần ăn ba món bạch thực, làm một Đàn vuông lớn nhỏ tùy ý, đèn phan tùy ý treo, tụng Tâm Trung Tâm chú và Tùy Tâm Chú mỗi thứ 1080 biến, ngay nơi chân tượng nằm ngủ nơi sáng chiều, Như Lai tức vì hiện thân các vị Thánh Kim Cang cũng đều hiện thân, 10 phương Bồ Tát Chư Thiên đều lại vì nhiều, tất cả các nguyện đều được đầy đủ ; nếu trong thân tự biết có xúc phạm hoặc là có trọng tội, tụng đến vạn biến tức được thân quang minh thanh tịnh của Phật cho đến tất cả các Pháp tụng trăm vạn biến không gì là không biết, không có Pháp trì khác. Nếu có các tượng hay làm người sợ sệt, chỉ dùng ngón giữa tay phải co vào trong lòng bàn tay lấy ngón cái đè móng ngón giữa, đọc thâm Tùy Tâm Chú không quá 100 biến tự nhiên hàng phục, độc hại hỏa tai dùng hơi thổi tức trừ, khó trừ khó diệt đều hay trừ diệt. Nếu có tất cả các việc chướng ngại, lấy hai tay chấp lại, hai ngón trở hai ngón vô danh câu nhau bên trong, các ngón kia dựa nhau trong lòng bàn tay đầu mặt, hướng bốn phương mỗi phương tụng 108 biến, tội cấu tiêu trừ chướng nạn đều diệt ; nếu có Tỳ Na Dạ Ca muốn điều phục tức điều phục, nếu không chịu phục dùng ngón chân phải bấm xuống đất tụng chú 108 biến, Tỳ Na Dạ Ca bầy lỗ ra máu tức hàng phục, 10 phương thế giới các vị Thông linh và các Tiên tri chú bốn bộ Vệ Đà và 8 Tạng ở nơi Long Cung có các Pháp bí mật, các loại hữu tình tùy tâm kêu gọi thảy đều thuận phục, trừ Ác Pháp là không được. Nếu muốn cầu các hương Trời để cúng dường, ngửa mặt lên trời tụng 108 biến, hương tức xuống, muốn đến cảnh giới của Phật Bồ Tát ở quốc độ trong 10 phương, dùng ngón giữa chỉ lên trời kêu Ma Hê Thủ La cùng đi theo, các cõi Trời không vào, khi lâm chung 10 phương Chư Phật đến trụ trên đầu dẫn đến các thế giới của Chư Phật. Muốn cầu thân này không chết, tức cảnh giới của Phật, tụng cho đến 10 ức biến tức được sống lâu cùng trời đất trừ không chí tâm, nếu chí tâm mà không được Ta tức vọng ngôn, tất cả Kinh giáo đều là ma nói không phải Phật nói.

Lại có Pháp muốn cầu tiền tài, lấy đồng tiền đồng để nơi tiết giữa chú thảm 108 biến lấy chỉ vào người kia mời tìm, người đó tức cho tùy miệng mình xin. Nếu muốn kêu gọi quan, chúa, phi hậu ... lấy một cụm hương thơm tốt viết tên kẻ kia đem để nơi ngón trở chú 1080 biến, kẻ kia tức lại. Nếu cần lúa gạo các thứ ... lấy ba thức để nơi ngón giữa, y Pháp trên tức được tùy ý. Nếu muốn mọi người hoan hỷ, co ngón giữa để vào miệng chú 108 biến lấy ngón đó chỉ , người kia tức vui vẻ thuận phục.

Lại có một Pháp muốn kêu các Rồng lấy nước giếng, chú 1000 biến đem rảy nơi nước có Rồng, Rồng kia tức lại cung kính.

Lại có Pháp nếu Trời không mưa, lấy Long nảo và nước giếng một hộc chú 1000 biến giữa trưa đem để ra ngoài nắng, tức có Rồng trắng từ trong nước vọt ra trời tức mưa; nếu mưa nhiều, dùng đất màu vàng hoặc đỏ, trên giấy vẽ một con rồng chú 1080 đem quăng xuống giếng, tức có Rồng đỏ vọt lên, trời tức tạnh.

Lại có Pháp dùng bơ 1 cân chú 1000 biến tùy theo hướng gió mà đốt, các loại lúa má ruộng đất được tốt tươi.

Lại có Pháp nếu có các bệnh tật trong thế gian, nơi giấy đỏ vẽ hình sao Chỏi chú 1080 biến, bệnh tức trừ, sao này có 6 sao nhỏ hợp thành.

Lại có Pháp nếu trong nước có nạn đao binh nổi lên bốn phương không yên, lấy một cây đao chú 1000 biến, tùy hướng có giặc mà chỉ tức có thần binh hiện, các nạn ngoại xâm đều được tiêu trừ.

Lại có Pháp nếu muốn tập các thứ nghề nghiệp văn chương, công xảo, nội kinh, ngoại điển, các thứ huyền thuật cảnh giới chỗ làm của Chư Phật, Bồ Tát, Kim Cang,

mỗi sáng chiều trì 1000 biến, qua 100 ngày không gì là không biết Nếu muốn được báu của Hải Long Vương, Chư Phật, Long Tạng thọ ký cần thiêu 5 loại hương: Đàn Hương, Trầm Hương, Huân Lục Hương, Long Nãi, Tất Lục Ca ... ở nơi ban đêm thanh tịnh tụng chú mặt ngó 4 phương, mỗi phương 1080 biến, bấy giờ 4 phương Long Vương chủ các vật báu tự đem đến cho.

Lại có Pháp cần các báu nơi đất để dùng làm các việc Công đức, chỉ nói rằng: ‘Ta cần báu này để làm các việc Công đức’, sau đó lấy chân đạp xuống đất chú 1080 biến tức thời 10 phương Địa thần cầm các báu đem dâng cho tùy ý sử dụng ; nếu vì danh lợi hoặc dùng các việc ác thì không được.

Lại có Pháp nếu có người ghét nhau, dùng 5 thứ hoa chú 108 biến viết chữ Phật vào mỗi loại tức tự hòa thuận thương yêu.

Lại có Pháp, nếu người trước đã trì các chú mà không có hiệu nghiệm, nên lấy áo của người đó chú 1000 biến đem đi để nơi tòa Phật qua 7 ngày, xong lấy mặc vào, sau đó các Pháp yếu đều được hiệu nghiệm, tất cả Bồ Tát và Kim Cang Tạng tự nhiên thần phục, sai sử mau chóng mọi việc đều được.

Lại có Pháp nếu có tật bệnh kiếp nạn nổi lên, lấy 7 loại độc dược là: Ô Đầu, Phụ Tử, Lang Độc, Bã Đậu, Hồ Phách, Quang Minh Sa Long Nãi, Hương Nhục, Đậu Khấu chú 1080 biến dùng nước ngâm, lấy nước đó rảy lên thân người bệnh, không bệnh gì không lành. Nếu chân tay co quắp, chú đao 1000 biến mà chỉ đó, tức cử động được, trọn đời không bị lại nữa.”

Phật bảo A Nan: “Nếu Ta nói các Pháp yếu ra, thì cùng kiếp cũng không hết được. Nếu có cầu nguyện điều gì y như trên thầy đều thành tựu, tất cả mọi việc làm không luận lớn nhỏ đều được thành tựu hết thầy không có nghi ngờ, nếu hay trì tụng sẽ được bất thoái chuyển cho đến thành Phật. Nếu hay mỗi ngày làm Pháp này, trì tâm này hay ở nơi thế gian làm Đại Thọ Vương che khắp chúng sanh khiến lia các Khổ, hay khiến tất cả đều được Phật tâm, tất cả chúng sanh đều được bất thoái đều do oai lực của người trì tụng.”

Khi Như Lai nói chú pháp và công năng xong, tất cả Bồ Tát, Kim Cang, Thiên Tiên hào quang nơi thân thầy đều ẩn mất, chỉ có Phật quang chiếu khắp cõi Diêm Phù Đề, tức thời Chư Thiên ở trên hư không đều bị xoay tròn, tất cả Ma Cung thầy đều đổ nhào, phút chốc tiêu tan không còn gì cả, đến cả đại địa 6 lần chấn động, 10 phương thể các Bồ Tát đều cầm tràng hoa đến cúng dường Đức Thích Ca Mâu Ni Phật, ở trong các hoa phát ra âm thanh đều nói sự việc của Phật Tâm, ở trong Phật Tâm lại ứng hiện không thể nghĩ bàn các chỗ cần dùng, chỗ các hoa hương bất khả thuyết âm thanh đều nói các Thần lực bất khả thuyết, các Bồ Tát dùng lực Phật Tâm Trung Tâm biến hiện thần lực bất khả thuyết, Chư Bồ Tát ở 10 phương thấy quang minh Phật chiếu khắp cả Diêm Phù Đề, các vị ở nơi trong tâm dùng kệ khen Phật:

Lành thay ánh sáng này!
Là sức Phật Trung Tâm
Ma Vương xem thấy rồi
Thân tiêu tan vô hình
Lành Thay ánh sáng đây!
Sức vô ngại của Phật
Ma Vương tự tiêu trừ
Mười phương Bồ Tát lại
Lành thay đây ánh sáng!
Là lực Phật Tùy Tâm
Sức lực Chư Bồ Tát
Cho đến loại phàm phu

Bà cấp Bà lâu na
Các thần Quỷ tử mẫu
Các Trời chúng Dạ Xoa
Thấy đều lại cúng dường
Tất cả Kim Cang chúng
Cùng với Tụ Tại Thiên
Phạm Vương cõi Hương Tích
Thấy đều lại quy y
Tất cả các tinh tú
Phong, Hỏa, Lôi, Điện thần
Tứ Thiên, các Long Tạng
Đem hoa lại cúng dường
Trên dưới khắp bốn phương
Hư không và đáy biển
Tuôn chảy khắp mười phương
Như Lai Tâm Trung Tâm
Trọn kiếp nói không tận
Giả sử biển trăm ngàn
Cũng không bằng một hào
Giả sử trăm thế giới
Không bằng bảy mây lông
Đầy đủ tất cả trí
Cũng không bằng Phật Tâm
Chúng con tu nguyện lớn
Trải qua vô số kiếp
Nơi các Đức Như Lai
Chưa ngộ Tâm Trung Tâm
Như Lai Tâm Trung Tâm
Chỉ có Phật là hiểu
Bồ Tát khó biết đặng
Chẳng bằng một ánh quang
Hóa hiện trong mười phương
Là bởi Tâm Trung Tâm
Cho đến các hữu đảnh
Thấy đều tùy tâm sanh
Chư Phật nói tùy tâm
Coi theo tùy tâm học
Xin nguyện tu học xong
Xin Phật thọ ký cho
Nếu được tùy tâm thành
Tức thời thành Chánh Giác.

Bấy giờ đại chúng nghe Phật nói xong thấy đều chấp tay trì Phật Tâm Trung Tâm tức thời Như Lai duỗi cánh tay sắc vàng ấn đảnh thọ ký cho, các Bồ Tát, đại chúng được Phật thọ ký hoan hỷ phụng hành.

10/05/1996